

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

المنبرية الفرعية للتكوين و تحسين المستوى
بالخارج و إعادة الإدماج

المدبرية العامة للتكوين بالخارج و التعاون و التبادل
ما بين الجامعات

16 AVR. 2014 الجزائر

رقم 278



السيدة و السادة رؤساء
الندوات الجهوية للجامعات
- وسط - شرق - غرب

الموضوع : عملية تجديد المنح الدراسية بالخارج لسنة 2014-2015
(التكوين الإقامي بالخارج).

يشرفني أن أوافيكم بكيفيات وشروط تجديد المنح الدراسية للطلبة
والأساتذة الذين يتابعون تكويننا إقاميا بالخارج في إطار السنة الجامعية
2014-2015.

أرجوا منكم اتخاذ التدابير التي ترونها مناسبة قصد ضمان النشر
الواسع لهذه التعليمات.

1- شروط تجديد المنح:

تخص عملية تجديد المنح (شهادة المنحة + تذكرة السفر) الطلبة والأساتذة
(البرنامج الوطني الاستثنائي و البرامج التعاونية) الذين لم يستكملوا المدة
القانونية المبرمجة مسبقا للتكفل بهم، والذين يسجلون تقدما في مسارهم
البيداغوجي والعلمي.

2- كيفيات سحب وثائق تجديد المنحة:

تسلم الوثائق المتعلقة بتجديد المنحة من طرف مصالح وزارة التعليم العالي
والبحث العلمي إلى الممنوحين (الحضور ضروري) الذين أثبتوا تقدما في
مسارهم البيداغوجي و العلمي خلال السنة الجامعية 2013-2014 والذين
قاموا عن طريق الممثلات الدبلوماسية الجزائرية بالخارج بإرسال الوثائق
الضرورية التالية:

أ/ بالنسبة للطلبة:

- كشف النقاط المتضمن تأشيرة الجامعة المستقبلية (لا تقبل كشوف النقاط المحصل عليها عن طريق الانترنت).
- بطاقة المتابعة البيداغوجية، مؤشر عليها من طرف الهيئة الجامعية المستقبلية والقنصلية الجزائرية المختصة.
- يجب على الطالب الممنوح أن يتقدم شخصيا (حضور ضروري) إلى مصالح وزارة التعليم العالي و البحث العلمي خلال المدة المحددة أدناه، لإعلام المصالح المختصة عن حالة سير تكوينه وسحب وثائق تجديد المنحة المشاركة في هذه العملية إجبارية على كل طالب ممنوح.
- الطلبة الموجودون، عند الاقتضاء، في تريبس خلال هذه الفترة يجب عليهم إرسال في الأجل المرجوة : كشف النقاط ، بطاقة المتابعة البيداغوجية و الوثيقة المبررة.

ب/ بالنسبة للأساتذة:

- استمارة المتابعة مؤشر عليها من طرف الهيئة الجامعية المستقبلية والقنصلية الجزائرية المختصة والمؤسسة الجامعية الأصلية بالجزائر.
 - يتوجب على الأساتذة إرسال نسخة من تقرير النشاط العلمي مؤشر عليها من طرف مؤسسة الاستقبال إلى المؤسسة الأصلية لإبداء الرأي والتحويل إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.
 - يدعى الأساتذة الذين يتعذر عليهم الحضور لسبب ما خلال عملية تجديد المنح، بتبليغ مؤسساتهم الأصلية و وزارة التعليم العالي و البحث العلمي كتابيا.
 - تتم عملية تجديد المنح بالنسبة للأساتذة والطلبة على مستوى المدرسة الوطنية العليا للإحصاء و الاقتصاد التطبيقي، الكائن بـ 11، نهج دودو مختار بن عكنون - الجزائر، أين سيتم فتح مكاتب لهذا الغرض.
- فترة عملية تجديد المنح:

- بالنسبة للطلبة: من 24 أوت 2014 إلى 04 سبتمبر 2014

- بالنسبة للأساتذة: من 24 أوت 2014 إلى 04 سبتمبر 2014

من يوم الأحد (إلى يوم الخميس من الساعة 9:00 إلى 12:00

في من الساعة 13:00 إلى 15:00

ندعو جميع المتفهمين لاحترام هذه الزرنامة.

3- تمديد المنحة:

لا تقبل طلبات تمديد المنح، وعلى الممنوحين اتخاذ جميع التدابير لإنهاء التكوين خلال الفترة القانونية المحددة لهم مسبقا.

4- تعليق المنحة:

لا يسمح بإعادة السنة الجامعية، وكل رسوب يؤدي تلقائيا إلى تعليق المنحة إلى غاية الانتقال إلى للسنة الأعلى.

5- العودة بعد نهاية التكوين:

وفقا للأحكام القانونية في مجال التكوين بالخارج، يجب على الطلبة الممنوحون الالتزام بما يلي:

- إجبارية الحصول على النتائج.
- إتمام الدراسة والمناقشة في المدة القانونية للتكوين.

كما يجب عليهم احترام الالتزامات التعاقدية التالية:

- القيام بإجراءات العودة النهائية في أجل 03 أشهر بعد المناقشة.
- الالتحاق بمنصب العمل الذي وجه إليه (يعبر الطالب عن رغبته حسب الأولوية).

ستأخذ إجراءات عقابية في حق كل ممنوح لم يلتحق بمنصب عمله وفقا للتنظيم الساري المفعول.

الأساتذة الممنوحين و الذين هم على وشك إنهاء أطروحة الدكتوراه ملزمون بمناقشة الأطروحة في الجزائر، عند الانتهاء من تكوينهم خلال الأجل المحددة مسبقا.

هوام:

- يتعين على جميع الممنوحين احترام فترة عملية تجديد المنحة.

- تجديد المنحة ليس تلقائيا

عن الوزير ونشفيوضه
الوزير للتعليم والتبادل ما بين الجامعات
إمضاء: محمد بناني أرنيسي



3- تمديد المنحة:

لا تقبل طلبات تمديد المنح، وعلى الممنوحين اتخاذ جميع التدابير لإنهاء التكوين خلال الفترة القانونية المحددة لهم مسبقا.

4- تعليق المنحة:

لا يسمح بإعادة السنة الجامعية، وكل رسوب يؤدي تلقائيا إلى تعليق المنحة إلى غاية الانتقال إلى السنة الأعلى.

5- العودة بعد نهاية التكوين:

وفقا للأحكام القانونية في مجال التكوين بالخارج، يجب على الطلبة الممنوحون الالتزام بما يلي:

- إجبارية الحصول على النتائج.
- إتمام الدراسة والمناقشة في المدة القانونية للتكوين.

كما يجب عليهم احترام الالتزامات التعاقدية التالية:

- القيام بإجراءات العودة النهائية في أجل 03 أشهر بعد المناقشة.
- الالتحاق بمنصب العمل الذي وجه إليه (يعبر الطالب عن رغبته حسب الأولوية).

ستأخذ إجراءات عقابية في حق كل ممنوح لم يلتحق بمنصب عمله وفقا للتنظيم الساري المفعول.

الأساتذة الممنوحين و الذين هم على وشك إنهاء أطروحة الدكتوراه ملزمون بمناقشة الأطروحة في الجزائر، عند الانتهاء من تكوينهم خلال الأجال المحددة مسبقا.

هام:

- يتعين على جميع الممنوحين احترام فترة عملية تجديد المنحة.

- تجديد المنحة ليس تلقائيا.

عن الوزير ويشترط
التسليم والتبادل ما بين الجامعات
إمضاء: سعيداني، أرزقي



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLICQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

DIRECTION GENERALE DE LA FORMATION A L'ETRANGER, DE LA
COOPERATION ET DES ECHANGES INTERUNIVERSITAIRES

SOUS-DIRECTION DE LA FORMATION, DU PERFECTIONNEMENT
A L'ETRANGER ET DE L'INSERTION

المديرية العامة للتكوين بالخارج و التعاون و التبادل ما
بين الجامعات
المديرية الفرعية للتكوين و تحسين المستوى
بالخارج و إعادة الإدماج

Alger le, 16 AVR. 2014

n°: 278

EXPEDITEUR : - MESRS - DCEIU - SDFPEI

DESTINATAIRE: MADAME ET MESSIEURS LES PRESIDENTS DES
CONFERENCES REGIONALES DES UNIVERSITES
DU CENTRE, EST, OUEST.

OBJET : OPERATION RENOUVELLEMENT DE BOURSES D'ETUDE 2014-2015
(FORMATION RESIDENTIELLE A L'ETRANGER)

HAUT COMMUNIQUER LES MODALITES ET LES CONDITIONS DE RENOUVELLEMENT DE
BOURSES D'ETUDES DES ETUDIANTS ET DES ENSEIGNANTS EN FORMATION
RESIDENTIELLE À L'ETRANGER, AU TITRE DE L'ANNEE UNIVERSITAIRE 2014-2015.

JE VOUS SAURAI GRE DES DISPOSITIONS QU'IL VOUS PLAIRA BIEN DE PRENDRE EN
VUE D'ASSURER UNE LARGE DIFFUSION DE LA PRESENTE NOTE.

1- CONDITIONS DE RENOUVELLEMENT DE BOURSES :

LE RENOUVELLEMENT (ATTESTATION DE BOURSE ET TITRE DE PASSAGE) EST
ACCORDÉ AUX ETUDIANTS ET AUX ENSEIGNANTS (PROGRAMME NATIONAL
EXCEPTIONNEL, PROGRAMMES DE COOPÉRATION) N'AYANT PAS ÉPUISE LA DURÉE
RÉGLEMENTAIRE DE PRISE EN CHARGE INITIALEMENT PROGRAMMÉE ET JUSTIFIANT
D'UNE PROGRESSION PÉDAGOGIQUE ET SCIENTIFIQUE RÉGULIÈRE.

2- MODALITES DE RETRAIT DES DOCUMENTS DE RENOUVELLEMENT :

LES DOCUMENTS DE RENOUVELLEMENT DE BOURSE SONT REMIS, PAR LES SERVICES
DU M.E.S.R.S AUX BOURSIERS (PRESENCE INDISPENSABLE) JUSTIFIANT D'UNE
PROGRESSION PÉDAGOGIQUE ET SCIENTIFIQUE RÉGULIÈRE DURANT L'ANNEE
UNIVERSITAIRE 2013-2014 ET AYANT FAIT PARVENIR PAR LE BIAIS DES
REPRESENTATIONS DIPLOMATIQUES ALGERIENNES A L'ETRANGER LES DOCUMENTS
NECESSAIRES SUIVANTS :

3- PROLONGATION DE BOURSE :

LES PROLONGATIONS DE BOURSE NE SONT PAS ACCORDEES. LES BOURSIERS SONT TENUS DE PRENDRE TOUTES LES DISPOSITIONS POUR ACHEVER LEUR FORMATION DANS LA LIMITE DE LA DUREE DE PRISE EN CHARGE INITIALEMENT PROGRAMMEE.

4- SUSPENSION :

LES REDOUBLEMENTS NE SONT PAS AUTORISES. TOUT ECHEC ENTRAINERA LA SUSPENSION AUTOMATIQUE DE LA BOURSE QUI NE SERA RETABLIE QU'APRES LE PASSAGE EN ANNEE SUPERIEURE.

5- RETOUR DE FORMATION :

CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES EN MATIERE DE FORMATION A L'ETRANGER, LES ETUDIANTS BOURSIERS SONT IMPERATIVEMENT TENUS PAR L'OBLIGATION DE RESULTATS.

LES BOURSIERS DOIVENT ACHEVER LEURS ETUDES ET SOUTENIR A L'ISSUE DE LA DUREE REGLEMENTAIRE DE PRISE EN CHARGE.

A CET EFFET, ILS DOIVENT ACCOMPLIR LES OBLIGATIONS CONTRACTUELLES SUIVANTES :

- EFFECTUER LES FORMALITES DE RETOUR DEFINITIF DANS UN DELAI DE TROIS (03) MOIS APRES LA SOUTENANCE.
- REJOINDRE LE POSTE D'AFFECTATION (LES VOEUX DE L'ETUDIANT SONT EXPRIMES PAR ORDRE DE PRIORITE).

DES MESURES DE SANCTION SERONT ENGAGEES CONFORMEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR A L'ENCONTRE DES BOURSIERS N'AYANT PAS REJOINT LEUR POSTE DE TRAVAIL.

LES BOURSIERS EN COURSE DE REALISATION DE THESE DE DOCTORAT SONT TENUS PAR L'OBLIGATION DE SOUTENIR EN ALGERIE A L'ISSUE DE LEURS FORMATIONS DONT LES DUREES SONT PRE-DETERMINEES.

Important

- TOUS LES BOURSIERS SONT INVITES A RESPECTER LA PERIODE DE L'OPERATION DE RENOUVELLEMENT DE BOURSE.
- LA RECONDUCTION DE LA BOURSE N'EST PAS AUTOMATIQUE. ELLE EST CONDITIONNEE PAR LES RESULTATS PEDAGOGIQUES ET SCIENTIFIQUES ET LA PRESENCE DU BOURSIER A L'OPERATION DE RENOUVELLEMENT DE BOURSE.

